

KASUTUSJUHEND

V1.0

TÖÖLAUA SURVESEADE AURUSTERILISAATOR

AUTOCLAW

MUDEL: LFSS03AA (LCD)



**IMPORTER
W POLSCE**

**IMPORTIJA JA VOLITATUD TEENINDUSPUNKT POOLAS ACTIV
TOMASZ PACHOLCZYK**
8B Graniczna Street, Building
DC2A 54-610 Wrocław, Poola
www.activeshop.com.pl

CE
0123



Hoiatus: Seadet tohivad kasutada ainult kvalifitseeritud töötajad, kellel on teadmised ja asjakohane väljaõpe seda tüüpi seadmete kasutamiseks. Seadme käitamiseks ja hooldamiseks tuleb määrata sobiv isik.

SISUKORD

KÄSIRAAMATU REGULEERIMISALA	5
KASUTUSJUHEND	5
SÜMBOLITE KIRJELDUS	6
HOIATUSED JA OLULINE OHUTUSALANE TEAVE	7
1. LÜHITUTVUSTUS.....	8
1.1. Tootekategooria	8
1.2. Tootedisain	8
1.3. Kavandatud kasutusviis	8
1.4. Steriliseerimise põhimõte, peamise steriliseerimisvahendi tõhusus	8
1.5. Üksuse konstruktsioon - üldvaade	9
2. SPETSIFIKATSIOON.....	9
2.1. Kambrite spetsifikatsioonid	9
2.2. Kambri parameetrid	9
2.3. Seadme parameetrid	10
2.4. Töökeskkond	10
2.5. Transpordi- ja ladustamistingimused	10
3. SEADME PAIGALDAMINE	10
3.1. Mõõtmised ja kaal	10
3.2. Paigaldusnõuded	10
3.3. Pakendatud seadme käitlemine	11
3.4. Välja pakkimine	11
3.5. Paigaldamine paigalduspinnale	12
3.6. Reguleeritavad jalad	12
3.7. Ühendus äravooluga	12
3.8. Ühendage toitejuhe pistikupessa	12
3.9. Muud aspektid	12
4. KASUTAMINE	12
4.1. Atmosfäärirõhu seadistus	12
4.2. Kuupäeva ja kellaaja seadistamine	13
4.3. Lekkekatse	13
4.4. Õige steriliseerimisprotsessi kinnitamine	13
5. EELSEADISTATUD PROGRAMMID - SISSEJUHATUS.....	13
5.1. Programmeeritud programmide parameetrid	13
5.2. Steriliseerimiskoormuse tüübid iga programmi puhul	14
5.3. Maksimaalne tööaeg ja maksimaalne veetarbimine	14
6. KASUTAJALIIDESE KIRJELDUS	14
6.1. Menüü - Sissejuhatus	14
7. KASUTAMISE ETTEVALMISTAMINE.....	19
7.1. Ettevalmistus kasutamiseks	19
7.2. Reoveetorustiku ühendamine	19
7.3. Reoveepaagi tühjendamine	19
7.4. Puhta vee mahuti täitmine	19
7.5. Laengu asetamine kambrisse	19
7.6. Ukse sulgemine	20
7.7. Programmi valik	20
7.8. Programmi käivitamine	21
7.9. Programmi katkestamine kasutaja poolt	21
7.10. Ukse avamine ja kambri tühjendamine	21

7.11. Tulemuste lugemine ja arhiveerimine	21
7.12. Ukse avamine hädaolukorras	22
7.13. Ettevalmistused pikemaks kasutusvaheajaks	22
8. VEATEADETE LOETELU	22
9. KONSERVATSIOON	24
9.1. Hoolduse ohutuseeskirjad	24
9.2. Hooldusplaan	24
9.3. Üksikasjalik teave	25
10. TEENINDUS- JA GARANTIITINGIMUSED	28
10.1. Teenus	28
10.2. Garantii	28
11. ACCESSORIES	29
12. LISAD	30
Lisa 1 Auditi objektid ja tulemused	30
Lisa 2 Iga protsessi etapi selgitus	30
Lisa 3. Täidetud programmi tulemuse näidistrükk	31
13. KONTAKTANDMED	32

KÄSIRAAMATU REGULEERIMISALA

Käesolevad juhised kehtivad Ningbo Haishu Life Medical Technology Co., Ltd. poolt toodetud laua- (töölaua-) rõhu aurusterilisaatorite kohta.

Mudel: LFSS03AA (LCD).

Enne masina kasutamist lugege tähelepanelikult läbi need juhised, et tagada masina ja selle kasutaja ohutu töö.

Hoidke seda kasutusjuhendit kogu seadme eluea jooksul. Kui tootja teeb vajalikke ajakohastusi, veenduge, et kõik saadud ajakohastused säilitatakse käesoleva kasutusjuhendi lisadena.

Kui kasutuskohaselt kasutatav seade muutub, andke see kasutusjuhend üle või tagastage see kogu seadme osana.



Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi need juhised, olge täiesti kursis ohutusnõuetega ja seadme õige kasutamisega. Kasutage viitena ainult tootja poolt koos seadmega kaasa antud juhiseid. Ärge kasutage muid juhiseid.

Tootja jätab ettevalmistatud õiguse muuta vajaduse korral konstruktsiooni ja/või tehnilisi spetsifikatsioone ilma eelneva etteatamiseta. Käesolevas kasutusjuhendis sisalduv teave on ajakohane avaldamise ajal.

KASUTUSJUHE

Seadme ohutu ja usaldusväärse toimimise ning kasutamise tagamiseks tuleb käesolevatele juhistele tähelepanu pöörata.

Ettevaatusabinõud:

Seade on varustatud vajalike kaitsemeetmetega (turvameetmed), et vältida kahjustusi. Neid turvameetmeid on keelatud katkestada või hävitada.

Oluline:

- Enne seadme kasutamist lugege need juhised hoolikalt läbi.
- Seadet tohib kasutada ja hooldada ainult selleks väljaõppe saanud kvalifitseeritud personal. piisavalt hästi koolitatud.
- Hoidke seade alati puhtana, et tagada nõuetekohased tööttingimused. Ärge loputage või valage vett seadme kohale.
- Seadme hooldust võivad teostada ainult tootja poolt volitatud töötajad, kes on saanud tootja vastava koolituse.
- Seadme tarvikuid ja/või lisaseadmeid võib hankida ainult tootjalt, vastasel juhul võib ei saa tagada ohutut ja tõhusat toimimist.

Hädaabiteenus:

Kui tuvastatakse hädaolukord, toimige järgmiselt:

- Lülitage toitenupp asendisse "0";
- Tõmmake pistik pistikupesast välja.

Tootevastutus:

Ilma tootja kirjaliku nõusolekuta ei tohi seadet muuta ega kasutada mingil viisil, mis ületab selle kasutusotstarbe ja käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud ulatuse. Tootja ei vastuta seadme ebaõigest käsitsemisest või kasutamisest tulenevate kahjustuste või õnnetuste eest.

SÜMBOLITE KIRJELDUS

Erilist tähelepanu tuleb pöörata käesolevas kasutusjuhendis sisalduvate ohtude, riskide, hoiatuste ja ettevaatusabinõude mõistmisele.

 OHT	Tähistab võimalikku ohtu/ohu inimestele ja seadmetele, selle sümboli kõrval olevat t e a v e t tuleb rangelt järgida.
 HOIATUS	Tähistab võimalikku ohtu/ohu inimestele ja seadmetele, selle sümboli kõrval olevat t e a v e t tuleb rangelt järgida.
 ETTEVAATUST	Näitab võimalikku ohtu seadmele, mis võib tõsiselt võtmata jätmise korral põhjustada seadme kahjustumist.
	CE-märkis koos teavitatud asutuse 4-kohalise numbriga (seadme vastavust tähistav sümbol). direktiivi 93/42/EMÜ nõuetele).
	Sümbol "Keskonnakaitse" tähendab, et kasutatud elektriseadmeid ei tohi hävitada koos muude olmejäätmetega. Hävitage kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed jäätmekäitlusrajatistes vastavalt kohalikele eeskirjadele.
	B-tüüpi rakendusosa.
	Kaitsemaandus - I klassi seade.
	Ettevaatust: kuum pind.
	Vt kasutusjuhendit. Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit.
	Top, mitte ümber pöörata
	Ärge pöörake. Ärge liigutage veeretades (ärge veeretage).
	Lubatud virnastamiskihide arv. Ladustamiskõrguste vahemik (virnastatud maksimaalselt 3).
	Lubatud temperatuurivahemik: +5°C ~ +40°C.
	Niiskushahemik (suhteline õhuniiskus ≤ 80%).
	Hoida kuivas kohas.

HOIATUSED JA OLULINE OHUTUSALANE TEAVE

 HOIATUS	Autoklaav sobib ainult kuumus- ja niiskuskindlate meditsiiniseadmete steriliseerimiseks. Ärge kasutage steriliseerimiseks õliseid materjale ja pulbreid, nt vaseliini, agarit jne.
 OHT	Autoklaavi ei tohi kasutada vedelike või suletud anumates olevate vedelike steriliseerimiseks. (eriti klaasist), sest see võib põhjustada nende anumate lõhkemist, ohustades seega inimeste ja seadmete ohutust.
 HOIATUS	Klooriidioonid on roostevaba terase korrosiooni oluline tegur. Kui autoklaaviga steriliseeritakse klooriidioone sisaldavaid esemeid, tuleb steriliseerimiskambrit pärast iga tsüklit loputada puhta veega, et vältida ionide sadestumisest tingitud korrosiooni. klooriidid ja ka seadmete eluea pikendamiseks.
 HOIATUS	 Kui sümbol , on kuskil seadme peal nähtav, tähendab see, et selle pinna temperatuur on kõrge. Ärge puudutage seda pinda, et vältida põletusi,
 ETTEVAATUST	Seadmed vastavad standardis sätestatud A-klassi seadmete heitmete ja häirekindluse nõuetele. GB/T 18268. Kui seda seadet kasutatakse kodumajapidamises või sarnases keskkonnas, võib see seade põhjustada häireid teistes seadmetes ja vajalikud on sobivad kaitsemeetmed.
 ETTEVAATUST	Enne seadme kasutamist on soovitatav hinnata elektromagnetilist keskkonda. Seda seadet on keelatud kasutada tugevate kiirgusallikate läheduses (nt: raadiosageduslikud seadmed, varjestamata), kuna tugevad elektromagnetväljad võivad häirida normaalset tööd seadmed.
 HOIATUS	Kui seadme töötamise ajal tekib ootamatu olukord või kui seade võtab vastu häire või muude ebanormaalsete sündmuste ilmnemisel ühendage seade kohe vooluallikast lahti ning kontrollige ja kõrvaldage probleem, nagu on kirjeldatud punktis 8.
 HOIATUS	teostada steriliseerimisprotsessi tõhususe vajalikkude järelvalvet vastavalt asjakohastele riiklikele ja piirkondlikele eeskirjadele. Selleks paigutage pakendisse indikaator (nt keemiline või bioloogiline), seejärel käivitage steriliseerimise tõhususe seireprogramm ja tehke selle tulemuse põhjal hinnang. Ebaõnnestumise korral leidke põhjus või võtke ühendust tootjaga.
 HOIATUS	Ühendage autoklaav ainult kolmekordselt maandatud pistikupesaga (AC 220V-240V/16A/50Hz). Kontrollige alati, et maanduspistikuga pistikupesa oleks õigesti paigaldatud ja ühendatud. Ärge paigutage autoklaavi sellisesse kohta, kus juurdepääs elektripistikupesale on raskendatud.
 HOIATUS	Ärge ühendage seadet muu kui käesolevas juhendis ja seadme tüübisildil märgitud toiteallikaga.
 HOIATUS	Ärge puudutage pistikupesa ja pistikut märgade või niiskete kätega.
 HOIATUS	Ärge kahjustage, muutke, tõmmake, painutage, keerake või väänake toitejuhet. Ärge asetage kaablile mingeid esemeid.
 OHT	Ärge asetage autoklaavi ebastabiilsele lauale. Asetage seade tasasele, stabiilsele pinnale, mis ei ole kallutatud ega allu vibratsioonile või löökidele.
 ETTEVAATUST	Ärge blokeerige ega katke autoklaavi ust, ventilatsiooni- ja soojusväljalaskeavasid.
 ETTEVAATUST	Ärge eemaldage tüübisildi, mis tahes sildid, hoiatus- ja teabekleebised seadmest.

 ETTEVAATUST	Ärge asetage seadmele mingeid esemeid.
 ETTEVAATUST	Kui autoklaavi ei kasutata erinevatel põhjustel pikema aja jooksul, tõmmake toitejuhe pistikupesast välja ja asetage seade kuiva ja jahedasse kohta.

1. LÜHITUTVUSTUS

LF-seeria kõrgsurve aurusterilisaator on spetsiaalselt projekteeritud ja valmistatud kasutamiseks kliinikutes, haiglaosakondades, laborites ja muudes sagedast steriliseerimist nõudvates asutustes. See on mõeldud kasutamiseks ainult professionaalsetele kasutajatele, st arstidele, tehnikutele või muudele spetsialistidele. Seadet juhib mikroprotsessor, millel on intelligentne juhtimissüsteem ja kasutajasõbralik kasutajaliides, mis muudab selle ohutuks, usaldusväärseks ja hõlpsasti kasutatavaks. Sisseehitatud LCD-ekraan võimaldab dünaamilist teabe, näiteks oleku- ja tööparameetrite kuvamist. Ületemperatuuri või ülerõhu korral teostab autoklaav automaatselt veadiagnostika ja algatab kaitsemeetmed (kaitsemeetmed), et tagada steriliseerimis- ja desinfitseerimisprotsessi tõhusus.

1.1. Tootekategooria

Toode on klassifitseeritud I klassi B-tüüpi seadmena vastavalt elektriohutuse nõuetele.

Toode on klassifitseeritud B-tüüpi seadmeks vastavalt standardile YY/T 0646 "Väikesed aurusterilisaatorid - automaatselt juhitavad".

Toode on klassifitseeritud A-klassi seadmena vastavalt standardile GB/T 18268.

See toode on klassifitseeritud A-klassi seadmeks vastavalt elektromagnetilise ühilduvuse standardile GB/T 18268.

1.2. Tootedisain

Seade koosneb peamiselt järgmistest osadest: steriliseerimiskamber, steriliseerimiskambri uks ja selle tihend, aurugeneraator, kondensaator (kondensaator) ja ventilaator, vaakumpump, veepump, turvaklapp, andur, kütteelemendid, bakterifilter, torustik, juhtimis- ja toitesüsteem ning tarvikud (st salv, salvipadi, salvihoidja).

1.3. Kavandatud kasutusviis

Seadet kasutatakse kuumus- ja niiskuskindlate meditsiiniinstrumentide steriliseerimiseks.



Ärge steriliseerige vedelikke! Veenduge, et steriliseeritavad seadmed on kuumus- ja niiskuskindlad.

1.4. Steriliseerimise põhimõte, peamise steriliseerimisvahendi tõhusus

1.4.1. Steriliseerimise põhimõte

Seade on varustatud vaakumpumbaga, mis imeb külma õhu steriliseerimiskambrist välja ja võtab steriliseerimisvahendina vastu küllastunud auru, kasutades objektide steriliseerimiseks selliseid omadusi nagu kõrge latentsoojuse väärtus ja küllastunud auru suur läbilaskvus.

1.4.2. Steriliseerimisvahend ja selle tõhusus

- 1) Steriliseerimisvahendi tugevus 134 °C steriliseerimisprotsessis:

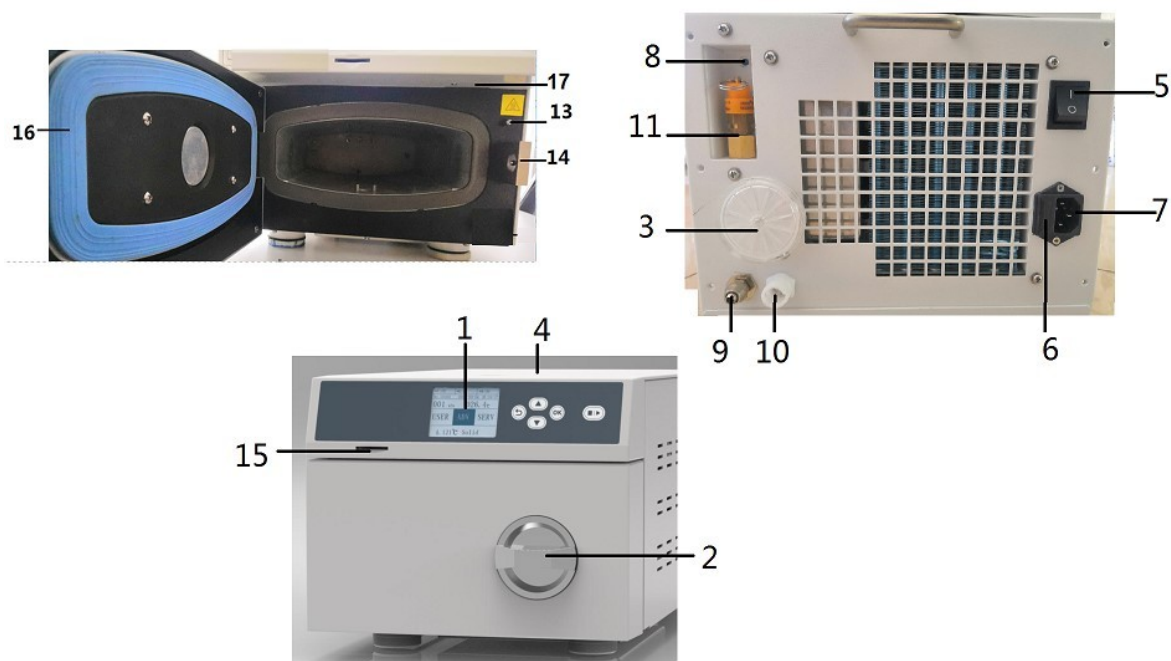
Küllastunud auru temperatuur jääb vahemikku 134°C-137°C ja temperatuuride vahe steriliseerimiskambri eri punktide vahel ei ületa korraga 2°C ning ooteaeg on 4 minutit.

- 2) Steriliseerimisvahendi tugevus 121 °C steriliseerimisprotsessis:

Küllastunud auru temperatuur jääb vahemikku 121 °C kuni 124 °C ja temperatuuri erinevus steriliseerimiskambri eri punktide vahel ei ületa korraga 2 °C ning ooteaeg on 20 minutit.

1.5. Üksuse konstruktsioon - üldvaade

Ei.	Nimetus	Ei.	Nimetus	Ei.	Nimetus
1.	LCD-ekraan	7.	Pistikupesa	13.	Ukse avamise andur
2.	Pööratav käepide	8.	Ventilaatori kork	14.	Ukselukk
3.	Bakterioloogiline filter	9.	Väljalaskeava ventii äravool	15.	SD-kaardi salve hoidja
4.	Puhas veepaak	10.	Väljalaskeava ventii äravool	16.	Uksetihend
5.	Toitenupp	11.	Turvaventiil	17.	Patareipesa kate juhtpaneel
6.	Kaitsme hoidja				

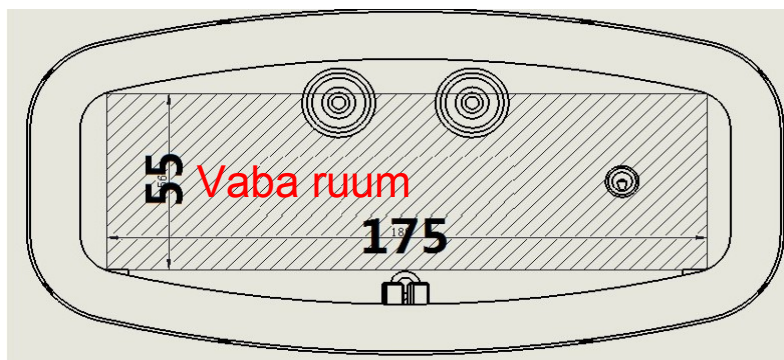


2. SPETSIFIKATSIOON

2.1. Kambrite spetsifikatsioonid

Vaba ruumi mõõtmised:

Mudel:	Mõõtmised (nimiläbimõõt x sügavus mm)
LFSS03AA (LCD)	Sügavus = 175, kõrgus = 55, laius = 280



2.2. Kambri parameetrid

Disainisurve: -0,1 / 0,27 MPa

Kujundustemperatuur: 140°C

2.3. Seadme parameetrid

Maksimaalne töötemperatuur:

Maksimaalne töö rõhk: 0,24 MPa

Turvaventiili seaderõhk: 0,24 MPa; turvaventiili avanemise rõhk 0,24 MPa ~ 0,26 MPa Puhta vee mahuti maht: 1L

Reoveepaagi mahutavus: (puudub sisseehitatud reoveepaak) Energiakulu: 220V - 240V, 50 Hz, 2900W

Kasutusiga: 5 aastat

2.4. Töökeskkond

Ümbritseva õhu temperatuur: +5°C ~

+40°C Suhteline õhuniiskuse: ≤ 85%

Atmosfäärirõhk: 80 kPa ~ 106 kPa

Alljärgnevas tabelis on esitatud nõuded, millele peab seadmes kasutatav vesi vastama:

Jäädid pärast aurustumist	Silikaat (SiO ₂)	Raud	Kaadmium	Plii	Muud metallid raske
≤ 10 mg/L	≤ 1 mg/L	≤ 0,2 mg/L	≤ 0,005 mg/L	≤ 0,05 mg/L	≤ 0,1 mg/L
Klooriidid	Fosfaadid	Juhtivusaste	pH väärtus	Juhtivusaste	Kõvadus
≤ 2 mg/L	≤ 0,5 mg/L	≤ 15 uS/cm	5 ~ 7,5	Värvitu, selge, ilma setita	≤ 0,02 mmol/L

2.5. Transpordi- ja ladustamistingimused

Ümbritseva õhu temperatuur: +5°C ~

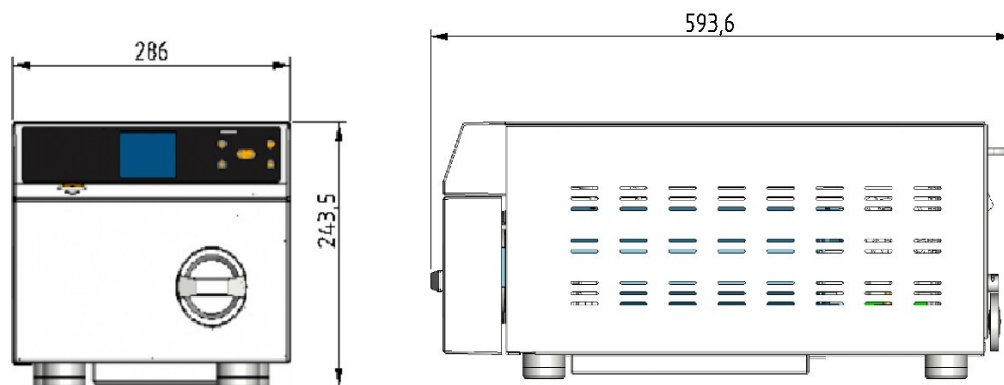
+40°C Suhteline õhuniiskuse: ≤ 80%.

Sööbivate gaaside vabades tingimustes.

3. SEADME PAIGALDAMINE

3.1. Mõõtmed ja kaal

Autoklaavi mudel: LFFSS03AA (LCD) välismõõtmed on järgmised (ühik: mm):



Mudel	Kogumass (kg)	Netokaal (kg)
LFFSS03AA (LCD)	24	20

3.2. Paigaldusnõuded

Seadme ohutu ja usaldusväärse töö tagamiseks tuleb kontrollida, kas järgmised nõuded on täidetud, vastavalt järgmistele tingimustele:

3.2.1. Energiavajadused: Ühefaasiline (DC) 220V - 240V, 50 Hz, 2900W toiteallikas.

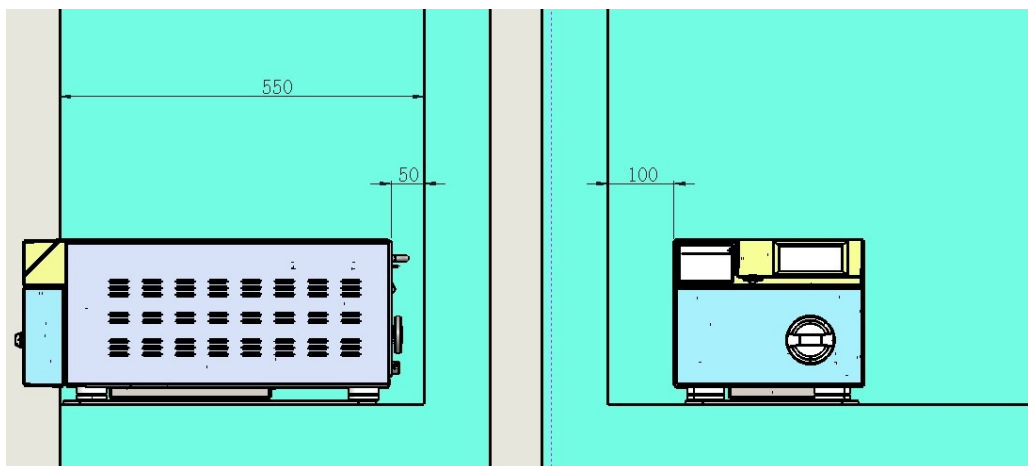
3.2.2. Paigalduskeskkonna nõuded: Seade tuleb paigaldada puhtasse, kuiva, hästi ventileeritud suletud ruumi, kus on võimalik tagada väikesed temperatuurierinevused. Töökambri temperatuuri-, niiskuse- ja õhurõhunõuded on esitatud punktis 2.4.

3.2.3. Kohanõuded:

Laua/lauaplaadi minimaalne laius	Minimaalne kaugus vasakpoolsest pinnast seadme külge	Minimaalne kõrgus
55 mm	≥ 100 mm	0,7 m

Allpool esitatud joonistel on näidatud minimaalne ruum, mis on vajalik seadme nõuetekohaseks paigaldamiseks.

Paigutage seadmed nii, et autoklaavi mõlemal küljel oleks vähemalt nõutav miinimumkaugus.



3.2.4. Nõuded paigalduslauda suhtes: Autoklaavi paigutamiseks ettenähtud laud peab olema konstrueeritud nii, et see peab vastu pidama seadme koormusele (kaalule) ja selle koormusele. Laud peab vastu pidama vähemalt 40 kPa rõhule.



ETTEVAATUST

Ärge asetage seadet suletud kapis; veenduge, et tööpind või laud, millele seade asetatakse, on piisavalt tugev ja kindel; ärge blokeerige autoklaavi ventilatsiooniavasid.

3.3. Pakendatud seadme käitlemine

Pakitud seadme nõuetekohase käsitsemise tagamiseks tohib selle teisaldamiseks või käsitsemiseks kasutada ainult käru ja/või muud sarnast varustust. Kui käru ja/või muud sarnast varustust ei saa kasutada, on tõstmiseks või käitsi teisaldamiseks vaja vähemalt kahte inimest. Kasti tuleb alati kanda, hoides seda eest ja tagant.



OHT

Käsi tõstmisel või ümberpaigutamisel olge eriti ettevaatlik, et vältida ohtu.

3.4. Välja pakkimine

Lõika pakkemint, kui kasutate nuge või kääridega. Seejärel avage sulgurid ja eemaldage pakendikaaned ning lõpuks eemaldage kaitsekile.



3.5. Seadme paigutamine paigalduspinnale

Seadet saab töölauale asetada üks inimene. Tõstke seade üles, selleks pange käed esi- ja tagajalgade vahelisse ruumi ja asetage seejärel autoklaav lauale. Tõstmisel või teisaldamisel pöörake erilist tähelepanu järgmistele aspektidele:



ETTEVAATUST

Kahjustuste vältimiseks on rangelt keelatud seadet käitlemise või transpordi ajal uksest kinni hoida.



HOIATUS

Vigastuste vältimiseks ärge tõstke ja/või kandke seadet, hoides käed selle jalgadel.



ETTEVAATUST

Seadme transportimisel ärge liigutage seda veeretades, kallutades, horisontaalselt (küljele) asetades või tagurpidi pöörates.

Seadme tõstmisel või teisaldamisel hoidke seda allpool näidatud kohas:



3.6. Reguleeritavad jalad

Jalgade kõrgus on seadistatud tehases. Kui paigalduspind on tasane, ei ole reguleerimine vajalik; kui pind on ebatasane, reguleerige jalad vastavalt nii, et seadme esiosa oleks 1 cm ~ 2 cm madalam kui tagumine osa.

3.7. Ühendus äravooluga

Ühendage äravoolutoru/-voolik äravooluklapiga kasutatud vee äravooluks (vt punkt 1.5) kanalisatsiooni või mahutisse.

3.8. Ühendage toitekaabli pistik pistikupesa pistikupessa.



HOIATUS

Veenduge, et seadmel on tõhus ja usaldusväärne maandussüsteem.

3.9. Muud aspektid



ETTEVAATUST

Kui autoklaavi on transporditud või hoitud madalamal temperatuuril kui 2 °C, tuleb seadmel lasta enne kasutamist stabiliseeruda töökeskkonnas (temperatuuril mitte alla 5 °C) vähemalt 2 tundi. Tavaliselt võib selline olukord tekkida talvel ja vesi torudes seadme torustik võib jääda ja põhjustada seadme rikkeid.

4. KASUTAMINE

Enne kasutamist tuleb seade edukalt konfigureerida, et tagada selle korrektne toimimine. Selleks tuleb teha järgmised toimingud:

4.1. Atmosfäärirõhu seadistamine

Enne seadme esmakordset kasutamist või pärast iga käiku tuleb seadistada atmosfäärirõhu väärtus, vastasel juhul ei saa ust avada (veakood: E10, E11) või võivad tekkida muud probleemid.

Atmosfäärirõhu reguleerimise meetod:

Avage uks, lülitage seade välja, oodake umbes 20 sekundit, lülitage seade sisse ja oodake 1 minut.

4.2. Kuupäeva ja kellaaja seadistamine

Kontrollige, kas õige kuupäev ja kellaeg on seadistatud. Kui see ei ole nii, seadke vastavad väärtused vastavalt punktidele 6.1.4.2.

Kuupäev ja kellaeg on seadistatud tehases, tavaliselt ei ole vaja neid seadistada.

4.3. Lekkekatse

Sobiva sagedusega tuleks teha lekkekatse, et tagada steriliseerimiskambri, sealhulgas selle torustiku lekkekindlus ja külma õhu eemaldamine seestpoolt. Seade on varustatud tehases programmeeritud lekkekontrolli programmiga "Vacuum Test". Seda programmi saab käivitada ainult siis, kui kamber on külm. Pärast testi lõpetamist näitab seade tulemust. Seadet võib kasutada alles pärast testi edukat lõpetamist.



ETTEVAATUST

Testitulemused võivad olla valed, kui steriliseerimiskamber on kuum. Tehke lekkekatse ainult siis, kui kamber on külm.

4.4. Õige steriliseerimisprotsessi kinnitamine

Katses tuleks kasutada keemilist indikaatorit, mille eesmärk on anda esialgne kinnitus steriliseerimisparameetritele, mis tagavad nõuetekohase steriliseerimise.

Steriliseerimisprotsessi kontrollimiseks on vaja B-D testpaketti (Bowie Dicki tüüpi) või protsessi testimisvahendit - PCD.

Asetage B-D katsepakett või PCD-protsessi katseseade kambri põhja, autoklaavi ukse juurde. Käivitage programm "B&D Test". Programmi lõppedes eemaldage testpakett ja jälgige indikaatorpaberi värvimuutust. Indikaatorpaber muudab ühtlaselt (ühtlaselt) värvi, mis on vajalik protsessi kvalifitseerimiseks.

5. EELSEADISTATUD PROGRAMMID - SISSEJUHATUS

5.1. Programmeeritud programmide parameetrid

Programm	Steriliseerimistemperatuur (°C)	Aeg hooldus (min)	Vaakumimäär	Aeg kuivatamine (min)	Kommentaari
134°C Kiire	134	4	3	4	Esialgu olid parameetrid luua
134°C Universaalne (134°C Universal)	134	4	3	6	Esialgu olid parameetrid luua
134°C Tahke (134°C Lite)	134	4	1	2	Esialgu olid parameetrid luua
121°C Universaalne (121°C Universal)	121	20	3	8	Esialgu olid parameetrid luua
B&D/Helix Test	134	3.5	3	4	Katseprogramm
Vaakumkatse	Vaakum: -80 kPa, ooteaeg: 15 min				Katseprogramm
Kuiv				5	Parameetrid on eelseadistatud

5.2. Steriliseerimiskoormuse tüübid iga programmi puhul

5.2.1. Iga programmi jaoks sobiv partii tüüp

Programm	Kauba liik
134°C Kiire	Pakendamata või litopakendites partiid, tekstiilmaterjalidest koosnevad partiid ja õõnsad partiid, mis on pakendatud paberfooliumisse või kahekihilisse pakendisse, mis, kui need ei ole hästi kuivatatud, on ette nähtud selleks, et koheseks kasutamiseks pärast steriliseerimist.
121°C/134°C Universaalne (121°C/134°C Universal)	Pakkimata või pakitud tahked partiid, tekstiilkomposiitpartiit ja õõnespartiit.
134°C Tahke (134°C Lite)	Tahked partiid, pakendamata, koheseks kasutamiseks pärast steriliseerimist.
B&D/Helix Test	B-D katsepakett või PCD-protsessi katseseade.
Vaakumkatse	Ilma igasuguse panuseta.
Kuivatamine	Kuivatamine, kui koormus ei ole pärast steriliseerimist kuivanud.

5.2.2. Maksimaalse lasti/koormuse kaalu tabel

Mudel	Maksimaalne koormuse kaal - tahked koormused (vahendid/tööriistad)	Maksimaalne koormuse kaal - koormused poorne (tekstiil)
LFSS03AA (LCD)	2,2 kg	0,5 kg üksikult pakendatud

5.3. Maksimaalne tööaeg ja maksimaalne veetarbimine

Maksimaalne tööaeg, maksimaalne veekulu iga programmi puhul maksimaalse koormuse korral:

Mudel:	Programm	Kaal koormus	Pikim aeg	Minimaalne tarbimine veed
LFSS03AA (LCD)	134°C Kiire	2,2 kg	20 min	280 ml
	134°C Universal (134°C Universal)	2,2 kg	24 min	300 ml
	121°C Universal (121°C Universal)	2,2 kg	38 min	380 ml
	134°C tahke (134°C Lite)	2,2 kg	18 min	240 ml

6. KASUTAJALIIDESE KIRJELDUS

Selles seadmes toimub inimese ja arvuti vaheline suhtlus 4,3-tollise LCD-ekraani kaudu, millel on puutepaneel.

6.1. Menüü - Sissejuhatus

Sisestamine toimub järgmiste nuppude abil:



Nupp "N" ool üles  - Vajutage, et kerida lehekülje ülaosas või suurendada väärtus 1 võrra.

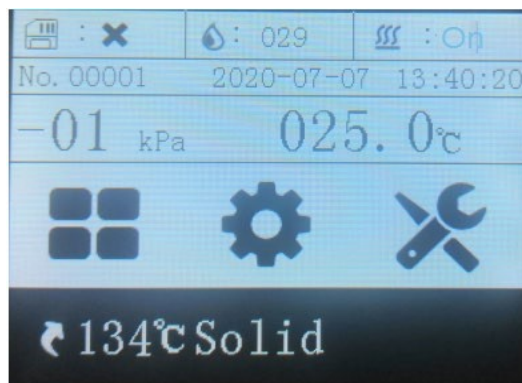
Nupp "Noolega w Alla" -  Vajutage, et kerida lehekülje allapoole või vähendada väärtus 1 võrra.

 "OK" nupp - Vajutage valimiseks või sisestage väärtus.

 Tagasi nupp: Vajutage nuppu üks kord, et naasta eelmisele lehele;

 "Start/Stop" nupp: Vajutage käivitamiseks või peatada programm.

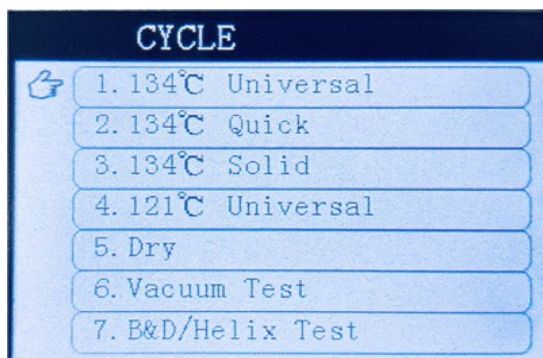
6.1.1. Koduleht



	Kuvab SD-mälukaardi oleku. Sümbol: x - näitab, et kaart ei ole ühendatud; Sümbol $\sqrt{}$ - näitab, et kaart on ühendatud.
	Näitab praegust vee kvaliteeti. Number 29 tähendab, et on kasutatud järgmise kvaliteediga vett 29 uS/cm.
	Näitab, kas eelsoojendusfunktsioon on lubatud. On/Off - tähendab, et funktsioon on sisse lülitatud; Off/Off. - et funktsioon on välja lülitatud.
	Counter. Näidik 00001 tähendab, et seadet on kasutatud 1 kord.
	Kuvab praeguse kuupäeva ja kellaaja.
	Näitab praegust rõhku steriliseerimiskambris.
	Näitab steriliseerimiskambri praegust temperatuuri.
	Peamenüü - mõeldud operaatorile, sisaldab kõiki programmeeritud programme.
	Seaded - see menüü on operaatori jaoks. Seadete menüü sisaldab kõiki elemente, mida kasutaja saab seadistada.
	Teenindusmenüü - see on mõeldud ainult tootjale või volitatud hoolduspersonalile. Selle menüü kasutamiseks on vaja salasõna. Kasutaja ei tohi kasutada sellest menüüst.
	Programmi otsetee - vaikimisi on see viimase programmi käivitamine. Kasutaja saab valige see otsetee ja vajutage nuppu "OK", et käivitada viimati täidetud programm.

6.1.2. Menüü - Programmid

Valige avalehel menüü Programmid ja vajutage sisenemiseks nuppu "OK". Vajutades kuvatakse menüü, mis sisaldab järgmisi punkte:



: Kursor

Vajutage nuppu "Noolega üles" või "Noolega alla", et viia kursor soovitud programmi juurde, seejärel vajutage nuppu "OK", et valitud programm käivitada.

6.1.3. Programmid

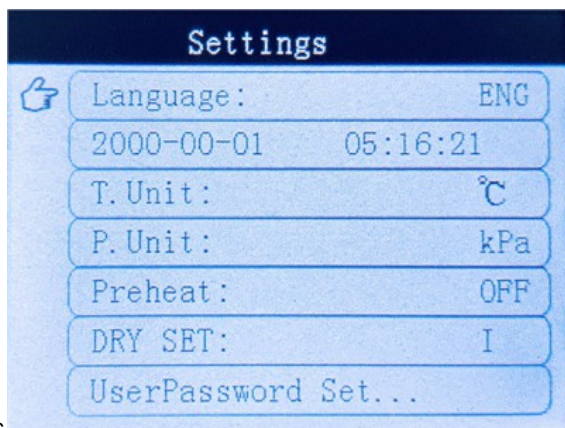
Programmide menüü sisaldab kokku 7 programmi, näiteks:

- 4 steriliseerimisprogrammi: 134°C Universal (134°C Universal); 134°C Quick (134°C Quick); 134°C Solid (134°C Lite); 121°C Universaalne;
- 1 kuivatusprogramm: (kuivatamine);
- 2 testprogrammi: B&D/Helix test, mis viiakse läbi steriliseerimisprotsessi tõhususe kontrollimiseks.

Märkused: Iga programmi seadistatud parameetrid, asjakohased andmed maksimaalse koormuse kohta ja muu teave on esitatud käesoleva kasutusjuhendi punktis 5.

6.1.4. Seaded

Valige avalehel menüü Seaded ja sisenemiseks vajutage nuppu "OK". Vajutades kuvatakse menüü, mis sisaldab järgmisi punkte:

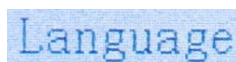


Kursor

Kokku saab seadistada seitse punkti, nagu keeleversioon, kuupäev ja kellaaeg, temperatuuriühik, rõhuühik, eelsoojendus, kuivatustasand ja kasutaja parool.

6.1.4.1. Keel

Kui kursor on selle valiku kõrgusel, vajutage nuppu "OK", et määrata soovitud kuvamiskeel. Kokku on saadaval 3 kuvamiskeelt:



- 中文 - lehekülgede kuvamine hiina keeles,
- ENG - kuvab ingliskeelseid lehekülgi,
- POL - poolakeelsete lehekülgede kuvamine.

6.1.4.2. Kuupäev ja kellaaeg

Kuupäeva ja kellaaja seadistamine:

Formaat: Aasta - kuu - päev Tund : minut : sekundid

Kui kursor on selle valiku kõrgusel, vajutage nuppu "OK", et määrata vastavad väärtused:

Selle aja jooksul vilgub aastaarv, kasutades nuppu



"Nool üles" või "Nool alla", et määrata sobiv väärtus, seejärel vajutage nuppu "Start/Stop", et jätkata kuu seadistamist. Samamoodi nagu aasta seadistamisel, seadistage sobiv kuu, päev, tund, minut ja sekund. Pärast sobiva kuupäeva ja kellaaja seadistamist vajutage salvestamiseks nuppu "OK" ja väljute seadistustest.

6.1.4.3. Temperatuuriühik

Temperatuurinäidiku ühiku seadistamine:



Kui kursor on selle valiku kõrgusel, vajutage nuppu "OK", et määrata sobiv temperatuuri näitamise ühik. Saate määrata temperatuuri väljendatuna Celsiuse kraadides (°C) või Fahrenheiti kraadides (°F).

6.1.4.4. Rõhuühik

P. Unit

Rõhuühiku seadistus:

Kui kursor on selle valiku kõrgusel, vajutage nuppu "OK", et määrata sobiv rõhu näitamise ühik. Saab määrata kolm rõhuühikut: kPa, bar, psi.

6.1.4.5. Eelsoojendus

Preheat

Kasutaja saab seadistada eelsoojendusfunktsiooni sisse või välja. Kui kursor on selle valiku kõrgusel, vajutage nuppu "OK" ja seejärel valige:

- ON/OFF selle funktsiooni lubamiseks. See tähendab, et kui seade lülitatakse sisse, hakkab see üles soojendama ja soojana hoidma, et vähendada steriliseerimistsükli aega.
- OFF/ON selle funktsiooni väljalülitamiseks. See tähendab, et seade ei hakka kütma, kui seade lülitatakse sisse. Alles tsükli käivitamisel algab kuumutamine ja kogu steriliseerimistsükkel kestab 5-7 minutit kauem kui siis, kui eelsoojendusfunktsioon on sisse lülitatud.

Soovitav on seada see seadistus ON/OFF (funktsiooni lubamine).



OHT

Kui eelsoojendusfunktsioon on sisse lülitatud, olge eriti ettevaatlik, et mitte puudutada steriliseerimiskambrit, kui uks on avatud, et vältida põletusi.

6.1.4.6. Kuivatusaste

DRY SET

Kui pärast steriliseerimistsükli lõppu ei ole seatud kuivatustase piisav, probleemi lahendamiseks tuleks seda taset vastavalt suurendada.

Kui kursor on selle valiku kõrgusel, vajutage nuppu "OK", et määrata sobiv kuivatustase: I/II/III.

Igale tasemele sobiv kuivatusaeg on järgmine:

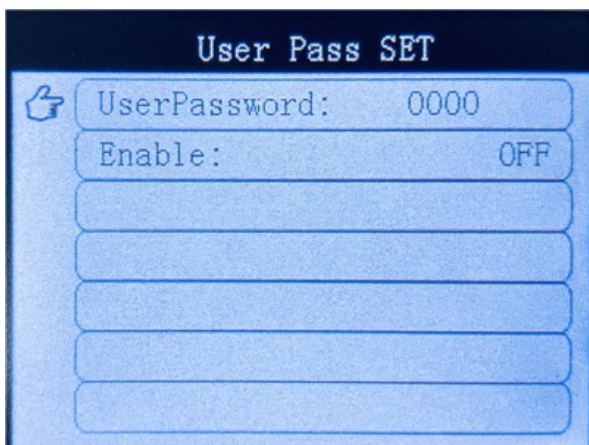
Tasand	134°C Universaalne 134°C Universaalne	134°C Quick 134°C Quick 134°C Quick	134°C Tahke 134°C Lite	121°C Universal 121°C Universal 121°C Universal
I	6	4	2	8
II	10	6	2	12
III	14	8	2	16

6.1.4.7. Kasutaja parool

UserPassword Set

Kasutaja parooli määramine:

Saate määrata seadme käivitamisel sisestatava salasõna. Kui kursor on selle valiku kõrgusel, vajutage nuppu "OK", et määrata parool, nagu on näidatud alloleval kasutajaliidesel.

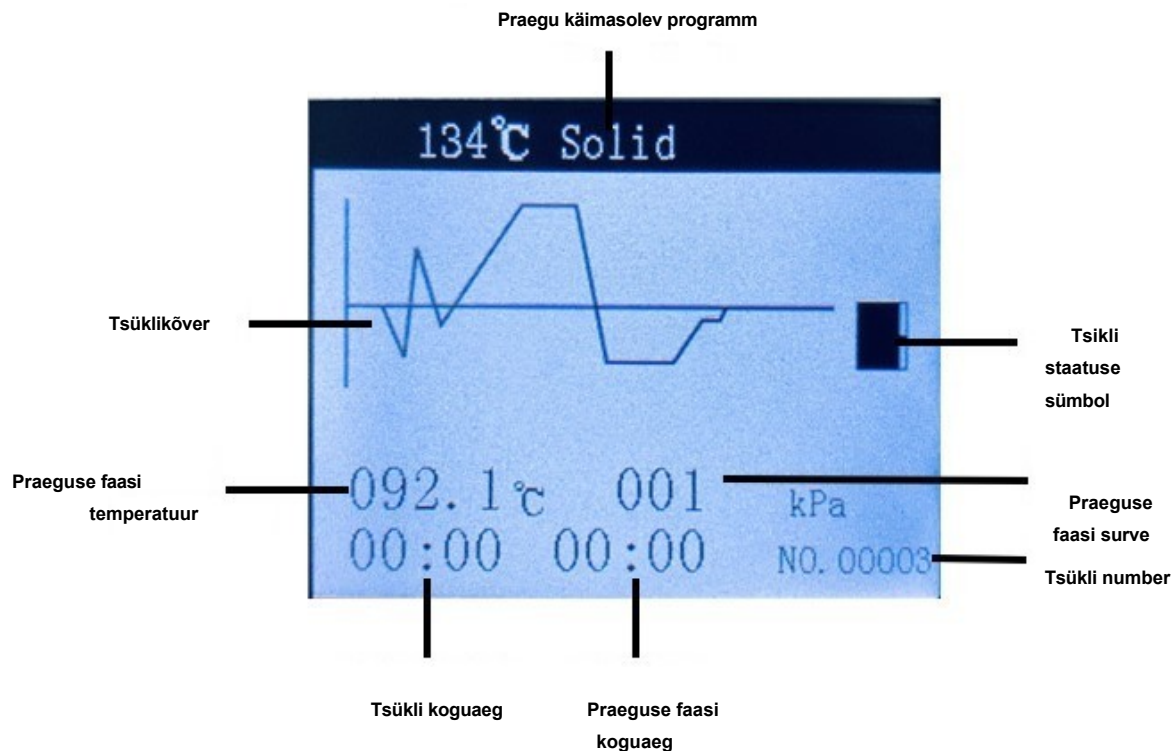


Viige kursor userPassword elemendi kõrgusele ja vajutage seejärel nuppu "OK", et sisestada parooli seadistus:

- Vajutage nuppu "Noolega üles" 1 kord, et suurendada numbrit 1 võrra;
- Vajutage nuppu "Allapoole" 1 kord, et vajutada vähendada arvu 1 võrra;
- Vajutage 1 kord nuppu "Start/Stop", et muuta esile tõstetud numbrit;
- Pärast parooli määramist vajutage kinnitamiseks "OK";
- Liigutage kursor asendisse "Enable". ja vajutage "OK", et seadistada ON/OFF.

6.1.5. Veebisaidi ja käivitatava liidese graafilise mooduli käivitamine

6.1.5.1. Kui sobiv programm on valitud, kuvatakse käivitatava programmi kasutajaliides, nt programmi 134°C Solid (134°C Lite) kasutajaliides kuvatakse järgmiselt:



6.1.5.2. Valitud programm käivitub, kui vajutatakse nuppu "Start/Stop", tsükli kõver vilgub.

ja algab tsükli kogukestuse loendamine.

Protsessiskeemi rida vilgub, et näidata rakendatavat tsükli etappi. Iga etapi kirjeldus on esitatud 2. liites.

6.1.6. Sõnumite esitamise ja selgitamise viis

Ei.	Esitus sõnumid	Kirjeldus
1.		Tsükli käivitamiseks ei ole piisavalt vett. Täitke paak täis puhta vee eest.
2.		Enne programmi käivitamist sulgege kindlasti uks.
3.		Uks on suletud.
4.		Uksed on lukustatud, et vältida nende avanemist töö ajal.
5.	Halva veekvaliteediga. Ebapiisav vee kvaliteet.	Ebapiisav vee kvaliteet puhta vee mahutis - vahetage välja. sobiva kvaliteediga destilleeritud või deioniseeritud vesi.
6.	Plesee avage uks, oodake masinat jahtuda, siis proovige uuesti. Avatud uks, oodake, kuni kamber jahtub, ja proovige siis uuesti.	Steriliseerimiskamber on liiga kuum, sest kohe pärast programmi 121 °C alustati programmi 134 °C juures. Avage uks, et jahutada kamber õigele temperatuurile, see võib võtta umbes 5-7 minutit.

7.	Palun vahetage bakterifilter välja.	Bakterioloogiline filter on kulunud. Asendage filter uue vastu.
	Vahetage bakterioloogiline filter välja.	
8.	Palun vahetage ukse tihend välja.	Kulunud uksetihend. Asendage tihend uue vastu.
	Asendage ukse tihend.	
9.	Vajab hooldust.	Tootja või volitatud hoolduskeskuse poolt teostatava perioodilise kontrolli ja hoolduse tähtaeg on möödunud.
	Vajalik hooldus.	
10.	Viimane tsükkel lõppes valesti.	Viimane tsükkel viidi läbi valesti, nt kasutaja poolt põhjustatud seiskumise, elektrikatkestuse või seadme rikke tõttu. Sellistes olukordades tuleb partii lugeda mittesteriilseks. Vajalik on tsükli kordamine.
	Viimane tsükkel valesti lõpetatud.	
11.	Palun kustutage viga.	Ärge kasutage seadet, kui on ilmnenud rike. Kvalifitseeritud tehniline personal peab kinnitama, kas seade on töökorras, täielik või vigane. Probleemi või talitlushäire korral on hädavajalik, et probleem oleks esmalt lahendatud või talitlushäire parandatud, enne kui seadme kasutatakse jätkuvalt.
	Selgitage veateadet.	

7. ETTEVALMISTUS KASUTAMISEKS

7.1. Ettevalmistus kasutamiseks

Enne kasutamist kontrollige järgmisi punkte:

1. Kui on vajalik steriliseerimistulemuste salvestamine, veenduge, et SD-mälukaart on ühendatud.
2. Veenduge, et ukse tihend ja tihendiga kokkupuutuv pind kambriküljel on puhas. Kui need ei ole, tuleb need puhastada. Liigne määrdu mine võib põhjustada lekkeid.

Seadme võib sisse lülitada alles pärast visuaalset kinnitust, et see on töökorras.

7.2. Reoveetorustiku ühendamine

Kasutatud vett saab juhtida läbi:

1. Ühendus otse kanalisatsiooniga või,
2. Ühendus välise reoveepaagiga.

Ühendage voolik/tühjendusliitmik tühjendusklapiga seadme kasutatud vee tühjendamiseks, ja suunake teine ots kanalisatsioonivõrku või ühendage see veehoidlasse.



ETTEVAATUST

Kui kasutatakse reoveepaaki, tuleb selle täitumistaset kontrollida iga päev. Kui see on täis või peaaegu täis, tuleks see tühjendada.

7.3. Reoveepaagi tühjendamine

Kui reoveepaak on täis, tuleb see enne programmi käivitamist tühjendada. Ärge käivitage programmi, kui paak on täis.

Tühjendage paak alati täielikult.

7.4. Puhta vee mahuti täitmine

Kui puhta vee mahutis ei ole piisavalt vett, ei käivita seade programmi. Kui paak on tühi või veetase on liiga madal, tuleb vett täiendada, valades paaki vähemalt 300 ml vett.

7.5. Laengu asetamine kambris

Kasutage koormuse paigutamiseks käepidet/käepidet, et vältida kambriga kokkupuutest põhjustatud põletusohu.



HOIATUS

Ärge puudutage ühtegi steriliseerimiskambri seina, et vältida põletusohu.

Asetage steriliseerimislaadung kambrisse vastavalt järgmistele juhistele:

1. Steriliseeritavate esemete kokkupuude kambri seintega on keelatud. Pakendite vahel peab olema vaba ruum, et tagada auru vaba läbipääs.
2. Keelatud on moonutada või painutada steriliseerimiseks mõeldud torukujulise konstruktsiooniga esemeid. Kui sellise struktuuriga esemeid steriliseeritakse, tuleb neid hoida sirgelt.
3. Kui steriliseeritavatel esemetel on auke, avasid või süvendeid, tuleb need alati paigutada nii, et nende avad või kanalid on avatud asendis ja suunatud alla, et vältida vee kogunemist neisse ja seega ebakorrektselt kuivatamist.
4. Jaotage esemed ühtlaselt, sobivate vahedega, nii, et need ei puutuks üksteisega kokku, ärge pange neid üksteise peale, sest muidu võib see põhjustada ebaefektiivset steriliseerimist ja kuivatamist.
5. Soovitatav on, et samal ajal steriliseeritavad esemed oleksid valmistatud samast materjalist. Kui materjalid on erinevad, siis tuleks metallinstrumendid/-instrumendid paigutada kambri põhja ja kangastooted ülesse.
6. Kui instrumente steriliseeritakse paberi- ja fooliumpakendites, tuleb pakendid asetada ülevalpool nende kuivatamise hõlbustamiseks.
7. Keelatud on asetada pakendatud esemeid sisaldavat kandikut otse tekstiil- või pehmete kaupade peale, et vältida kondenseerumist madalamatele esemetele;
8. Steriliseeritavad esemed peavad vastama punktis 5.2.2 kirjeldatud tingimustele ja paigutatud koormus ei tohi moodustada üle 70% kambri mahust.

7.6. Ukse sulgemine

Lükake uks käsitsi lõpuni alla, seejärel keerake pöördkäepidet päripäeva nii kaugele, kuni uks lukustub.

Pööratav käepide suletud ukse asendis näeb välja järgmiselt:



7.7. Programmi valik

Valige koormuse tüübile sobiv steriliseerimisprogramm. Teave koormuse tüübile vastava programmi valimise kohta on esitatud punktis 5.2.1. 134 °C steriliseerimisprotsessi ja 121 °C steriliseerimisprotsessi vahel ei ole olulisi erinevusi. Kui võimalik, soovitatakse kasutada esimest meetodit (134 °C juures), kuna see protsess on kiirem. See programm on siiski ette nähtud ainult tahkete, pakkimata esemete jaoks, mis on ette nähtud koheseks kasutamiseks pärast steriliseerimist.



HOIATUS

Autoklaav on ette nähtud üksnes selliste meditsiiniseadmete steriliseerimiseks, mis on vastupidavad niiskuse ja kuumuse suhtes. Seda ei saa kasutada õliste materjalide ja pulbrite, nt vaseliini, agari, steriliseerimiseks.

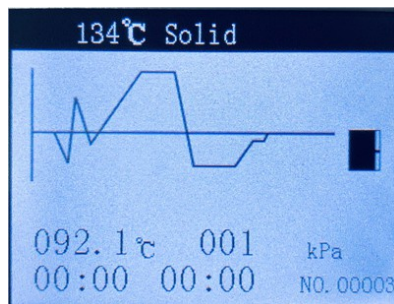


OHT

Autoklaavi ei tohi kasutada vedelike või suletud anumates olevate vedelike steriliseerimiseks. (eriti klaasist), sest see toob kaasa nende anumate lõhkemise, ohustades seega inimeste ja seadmete ohutust.

7.8. Programmi käivitamine

Valides programmi menüüst vastava programmi või valides otse avalehel programmi otsetee, kuvatakse valitud programmi kasutajaliides:



Seade alustab programmi automaatselt, kui vajutatakse nuppu "Start/Stop".

7.9. Programmi katkestamine kasutaja poolt

Kui seade tuleb tsükli ajal peatada, vajutage ja hoidke 5 sekundit all nuppu "Start/Stop". Seade hakkab automaatselt rõhku ohutule tasemele langetama ja lõpetab programmi, alles siis saab uks avada.

7.10. Uks avamine ja kambri tühjendamine

7.10.1. Uks avamine

Kui programm on lõpetatud, keerake uks avamiseks pöördkäepidet vasakule.

7.10.2. Kambrite tühjendamine

Kui tsükkel on lõppenud, saab uks avada ja steriliseeritud esemed välja võtta. Oluline on kasutada kandikute eemaldamiseks spetsiaalset käepidet või spetsiaalseid isoleeritud kindaid või muid kuumakaitsevahendeid.



HOIATUS

Steriliseerimislaadiku eemaldamisel kasutage alati spetsiaalset kandikute eemaldamise käepidet või spetsiaalseid isoleeritud kindaid või muid kaitsemeetmeid, et vältida põletusohu.



ETTEVAATUST

Kui steriliseerimislaadung eemaldatakse seadmest kohe pärast programmi lõppu, steriliseeritud esemete peal võib olla väike kogus niiskust, siis on soovitatav avada uks ja oodata 5 minutit enne kambri tühjendamise alustamist.

7.11. Tulemuste lugemine ja arhiveerimine

7.11.1. Tsükli andmete lugemine

Andmete lugemise meetod on esitatud 3. lisas.

7.11.2. Tsükliandmete arhiveerimine

Soovitav on regulaarselt, iga 3 kuu tagant, teha SD-kaardile ripitud andmetest varukoopiaid ja seejärel kustutada need kaardilt. Liiga palju SD-kaardile salvestatud andmeid täidab kogu kaardi ja kui see on täis, kirjutatakse vanemad kirjed automaatselt üle uute kirjetega.

7.12. Ukse avamine hädaolukorras

Kui ust ei saa avada seadme talitlushäire tõttu (nt kui sellest annab märku häire E05) ja koormus tuleb seadmest eemaldada, järgige allpool kirjeldatud toiminguid:

Ohutuse säilitamiseks tuleb seadme toide välja lülitada ja rõhk kambris ühtlustada atmosfäärirõhuga.

1. Avage kaitsekapp tööriista abil, et siserõhk täielikult langeks. Kindlasti tuleb olla eriti ettevaatlik, et mitte põletada end seadmest väljuvaga. Kasutage selleks alati spetsiaalseid isoleeritud kaitsekindaid.
2. Lülitage toiteallikas sisse.
3. Avage uks.



OHT

Ukse avamisel hädaolukorras peab autoklaav olema välja lülitatud ja vooluallikast lahti ühendatud ning rõhk kambris peab olema võrdne atmosfäärirõhuga.

7.13. Ettevalmistused pikemaks kasutusvaheajaks

Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul (4 päeva või kauem), tuleb seade nõuetekohaselt ette valmistada. seisakule, st:

1. Tühjendage täielikult puhta vee paak ja ka väline reoveepaak, kui seda kasutatakse.
2. Ühendage seade vooluallikast lahti.
3. Säilitage seadet kohas, kus see ei puutu kokku kõrge temperatuuri ja kõrge õhuniiskusega.

8. VEATEADETE LOETELU

Kui seadme töö ajal tekib tõrge või mõni seadme nõuetekohase toimimise seisukohalt ebatavaline olukord, annab autoklaav automaatselt häiresignaali, katkestab programmi ja vähendab rõhku, et tagada operaatori ohutus. Sellises olukorras kuvatakse ekraanil vastav veakoodi number.

Niipea, kui häire tekib, salvestage veakoodi andmed ja ühendage vooluvõrk lahti. Kui probleemi ei ole võimalik ise lahendada vastavalt allpool esitatud teabele, pöörduge probleemi lahendamiseks võimalikult kiiresti tootja või volitatud teeninduskeskuse poole.



ETTEVAATUST

Kui kuvatakse veakood, on soovitatav käivitada programm uuesti ja kontrollida, kas veakood kuvatakse uuesti. Kui veakood ilmub uuesti, võtke ühendust tootjaga või probleemi lahendamiseks volitatud teeninduskeskusega.

Veakoodide loetelu ja võimalikud lahendused

L.p.	Kood viga	Praegune staatus	Põhjus	Võimalikud lahendused
1.	E31	Steriliseerimiskambri temperatuur on $> 150^{\circ}\text{C}$.	Defektne temperatuuriandur steriliseerimiskambris.	Kontrollige temperatuuriandurit steriliseerimiskambris.
2.	E32	Soojendusrõnga temperatuur kambris on $> 220^{\circ}\text{C}$.	Kütteümbrise temperatuuriandur on defektne.	Kontrollida kütteümbrise temperatuuriandurit.
3.	E33	Küttetoru temperatuur aurugeneraatori temperatuur on $\geq 230^{\circ}\text{C}$.	Defektne temperatuuriandur aurugeneraator.	Kontrollige temperatuuriandurit aurugeneraator.
4.	E51	Steriliseerimiskambri temperatuur on $\leq 0^{\circ}\text{C}$.	1. Steriliseerimiskambri temperatuurianduri lühis. 2. Ümbritseva õhu temperatuur on liiga madal.	1. Kontrollige steriliseerimiskambri temperatuuriandurit. 2. Kontrollige temperatuuri ruumis, kas see on $< 0^{\circ}\text{C}$.
5.	E52	Soojendusmantli temperatuur on $\leq 0^{\circ}\text{C}$.	1. Küttesõrmuse temperatuurianduri lühis. 2. Ümbritseva õhu temperatuur on liiga madal.	1. Kontrollida kütteümbrise temperatuuriandurit. 2. Kontrollige temperatuuri ruumis, kas see on $< 0^{\circ}\text{C}$.

6.	E53	Aurugeneraatori küttetoru temperatuur on $\leq 0^{\circ}\text{C}$.	1. Aurugeneraatori temperatuurianduri lühis. 2. Ümbritseva õhu temperatuur on liiga madal.	1. Kontrollige aurugeneraatori temperatuuriandurit. 2. Kontrollige temperatuuri ruumis, kas see on $< 0^{\circ}\text{C}$.
7.	E61	Programm 134°C: temperatuur kambri on $>140^{\circ}\text{C}$ ja $\leq 150^{\circ}\text{C}$. 121°C programm: kambri temperatuur on $> 127^{\circ}\text{C}$ ja $\leq 150^{\circ}\text{C}$.	1. Kambri temperatuurianduri pistiku kontakt liiga nõrk. 2. Defektne juhtplaat.	1. Parandage/asendage kambri temperatuurianduri pistik. 2. Vahetage juhtplaat välja.
8.	E62	Kütteümbrise temperatuur on $> 190^{\circ}\text{C}$ ja $\leq 220^{\circ}\text{C}$.	1. Anduri pistiku kontakt liiga nõrk küttemantli temperatuur. 2. Defektne juhtplaat.	1. Parandage/asendage küttemantli temperatuurianduri pistik. 2. Vahetage juhtplaat välja.
9.	E63	Soojendusmantli temperatuur on $> 160^{\circ}\text{C}$ ja $\leq 230^{\circ}\text{C}$.	1. Kütteümbrise temperatuurianduri ühenduskontakt liiga nõrk. 2. Defektne juhtplaat. 3. Defektne veepump.	1. Parandage/asendage küttemantli temperatuurianduri pistik. 2. Vahetage juhtplaat välja. 3. Vahetage veepump välja.
10.	E2	Steriliseerimise ajal liiga kõrge rõhk: 134°C programm: rõhk > 235 kPa; 121°C programm: rõhk on > 135 kPa.	Ebapiisav vaakum, jääb rohkem külma õhku.	Kontrollige vaakumpumpa ja ventiili vaakumi jaoks.
11.	E41	Pärast 8-minutilist eelsoojendusfaasi saavutatakse küttepaketi temperatuur on $< 100^{\circ}\text{C}$.	Kütteümbrise rike.	Kontrollige kütteümbrise termostaati ja vastavat termostaati.
12.	E42	Pärast 8-minutilist soojendusfaasi aurugeneraatori algne temperatuur on $< 110^{\circ}\text{C}$.	Aurugeneraatori küttevarraste rike.	Kontrollige küttevarraste termostaati ja sellega seotud termostaati.
13.	E5	Pärast 10-minutilist steriliseerimisfaasi, rõhu vabastamine ei ole saavutanud < 20 kPa.	Ummistunud kanal vee ärajuhtimiseks.	1. Puhastage ja steriliseerige sisefiltrid. 2. Kontrollida äravoolumagnetventiili ja vaakumventiil
14.	E6	Ukse ohutuslüli kontakt avaneb sõidu ajal programm.	Ohutuslüli andur, mikrolüli, nihkega lüli ei tööta korralikult.	Asendage ukse turvalüli.
15.	E7	Atmosfäärirõhk on <70 kPa.	1. Salvestatud rõhu vale väärtus. 2. Liiga madal õhurõhk.	1. Reguleerige rõhku. 2. Kasutage seadet kõrguselt < 2500 m üle merepinna.
16.	E8	Kuumutusprotsessi ajal on rõhu tõus 1 min jooksul < 3 kPa.	1. Vett ei saa võtta. 2. Aurugeneraatori küttevarras on kahjustatud. 3. Kahjustatud uksetihend.	1. Kontrollige veetaset puhta vee mahutis ja veetaseme andur. 2. Kontrollige pumpa ja sisselaske solenoidventiili. 3. Kontrollige ukse tihendit.
17.	E9	Steriliseerimise ajal liiga madal rõhk: 134°C programm: rõhk < 100 kPa; 121°C programm: rõhk < 200 kPa.	1. Kambri liigne koormus. 2. Pump ei saa vett tõmmata.	1. Vähendage koormust. 2. Kontrollige veetaset puhta vee mahutis ja veetaseme andur. 3. Kontrollige veepumpa ja sisselaske solenoidventiil.
18.	E10	Lukustamata uks ajal tsükli jooksmine.	Defektne ukسلukk.	Kontrollige ukse solenoidi ja juhtpaneel.

19.	E11	Uks ei avane programmi lõpus. Uks avaneb ajal programm.	1. Defektne või ummistunud elektriline ukسلukk. 2. Defektne juhtplaat.	Kontrollida elektrilist lukku ja juhtpaneel.
20.	E12	Käimasoleva programmi ajal, kus t e k i b kahekordne vaakum, tase < -70kPa.	1. Kambri vale laadimine. 2. Defektne vaakumpump. 3. Uksetihend lekib.	1. Käivitage programm tühja kambri (ilma koormuseta). 2. Kontrollige vaakumpumpa. 3. Kontrollige, et uks on nii suletud, et neid ei saa liigutada.
21.	E16	Steriliseerimiskambri veel programmi lõpus on suur vaakum.	1. ummistunud või kulunud õhufilter. 2. Defektne sisselaske solenoidventiil.	1. Vahetage õhufilter välja. 2. Kontrollida sisselaske solenoidventiili ja juhtpaneel.

9. KONSERVATSIION

Autoklaavi ohutu ja usaldusväärse töö eelduseks on perioodiliste kontrollide, puhastusprotsesside ja hoolduse korrapärane teostamine.

9.1. Hoolduse ohutuseeskirjad



HOIATUS

1. Seadme hooldustöödeks on vaja piisavat valgustust, st valgustatus peab olema vähemalt 100 luksit.
2. Tehke hooldustöid ainult siis, kui seade on vooluvõrgust lahti ühendatud ja kui seade on täielikult jahtunud.
3. Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid. Muude asendusainete kasutamine mida ei ole tarninud seadme tootja, võib põhjustada ettenägematuid kahjustusi.
4. Ainult tootja või volitatud teeninduskeskus võib teha toiminguid, mis lähevad kaugemale kasutaja poolt eeldatavast tavalisest hooldusest.
5. Kasutaja saab ise vahetada järgmised kulumaterjalid ja/või tarvikud: õhufilter, ukse tihend, kaitseklaap, toitejuhe ja muud otse välja sisemised komponendid on saadaval.

9.2. Hooldusplaan

9.2.1. Puhastusplaan

L.p.	Vajalikud meetmed	Sagedus	Eesmärgi staatus	Tähelepanu
1.	Steriliseerimiskambri puhastamine	Üks kord nädalas	Puhas, vaba mustusest ja veest.	Vt 9.3.1
2.	Puhta mahuti puhastamine vesi	Üks kord kuus	Saastumine puudub.	Vt 9.3.2
3.	Drenaažifiltri puhastamine	Üks kord kuus	Läbipaistev filtri ala.	Vt 9.3.3
4.	Uksetihendi puhastamine	Üks kord nädalas	Saastumine puudub.	Vt 9.3.4
5.	Puhastamine filter w paak puhta vee jaoks	Üks kord kuus	Läbipaistev filtri ala.	Vt 9.3.5

9.2.2. Kontrollida kava

L.p.	Vajalikud meetmed	Sagedus	Eesmärgi staatus	Tähelepanu
1.	Kambrit kaitsva kaitseklaapi kontrollimine	1 iga kuue kuu tagant	Saate kontrollida, kas klapp töötab korralikult. Seda ei tohi kindlasti teha ajal, mil tsükli jooksmine.	Vt 9.3.6

2.	Taseanduri kontrollimine vesi puhta vee mahutis	1 iga kuue kuu tagant	Häire käivitamine veepuuduse korral.	Vt 9.3.7
3.	Vee kvaliteedianduri kontrollimine	1 iga kuue kuu tagant	Häire käivitamine ebapiisava veekvaliteedi korral.	Vt 9.3.8
4.	Kontrollimine kaabel toiteallikas-	1 iga kuue kuu tagant	Isolatsioon ei ole kahjustatud Väline.	Vt 9.3.9
5.	Kontrollimine aku paneel nupuvajutusega juhtimine	1 iga kuue kuu tagant	Õigete näitude kuvamine kuupäeva ja kellaaja väärtused.	Vt 9.3.10
6.	Lekkekatses (lekkekatses läbiviimine)	Iga päev nagu esimene tegevus	Edukas testi tulemus.	Vt 9.3.11
7.	Kaitsme kontrollimine	1 kord aastas	Pimedaks jäämist ei toimu.	Vt 9.3.12
8.	Reoveepaagi kontrollimine (kui kasutatakse)	Iga päev enne programmi algus	Tühjendage paak, kui see on täis, mis vähemalt poolel teel.	Vt 9.3.13

9.2.3. Hooldusplaan

L.p.	Vajalikud meetmed	Sagedus	Eesmärgi staatus	Märkus
1.	Bakterioloogilise filtri väljavahetamine	1 kord, iga 150 tsükli järel	Noh, kindlalt kindlaks tehtud.	Vt 9.3.14
2.	Uksetihendi vahetus	1 kord iga 2 aasta tagant	Tihendi lai külg on suunatud väljapoole. Liimitud tihend lamedalt maapinnale.	Vt 9.3.15
3.	Juhtpaneeli surunupu aku väljavahetamine	1 kord iga 2 aasta tagant	Õige kuupäeva ja kellaaja kuvamine (ka 5 minuti pärast) vabastuse suhtes).	Vt 9.3.16

9.3. Üldine

9.3.1. Steriliseerimiskambri puhastamine: pühkige steriliseerimiskambri seinu ja kambrite tihenduspinna puhta, tolmuva, veega niisutatud lapiga.



ETTEVAATUST

Ärge kasutage steriliseerimiskambri puhastamiseks happelisi või leeliselisi puhastusvahendeid.



HOIATUS

Enne kambri puhastamist oodake, kuni kamber on täielikult jahtunud, et vältida enda põletamise ohtu.

9.3.2. Puhta vee mahuti puhastamine

Tühjendage paak, eemaldage sete ja muu prahi, seejärel pühkige sisepinnad puhta, tolmuva lapiga.



ETTEVAATUST

Ärge eemaldage filtrit paagist, et vältida prahi sattumist torustikku, mis võib põhjustada pumba rikke ja käivitada häire.



HOIATUS

Paagi puhastamiseks võib kasutada ainult puhast vett. Muid vedelikke või vahendeid ei tohi kasutada, nt: klooril, metüülalkoholil, naatriumhüpokloriidil või atsetoonil jne. põhinevad ained võivad kahjustada mahutit.

9.3.3. Drenaažifiltri puhastamine

Steriliseerimiskambri ees on äravoolufilter:

1. Filtri eemaldamiseks kambrit keerake seda päripäeva.
2. Keerake välja filtri sisemine surverõngas.
3. Puhastage 2 sisemist filtrielementi.

4. Monteeri filter uuesti kokku: pange kõigepealt sisse jämedasilmaline filtrielement, seejärel peensilmaline element ja alles seejärel keerake surverõngas peale.
5. Keerake äravoolufilter paika.



Enne filtri puhastamist oodake, kuni kamber on täielikult jahtunud, et vältida enda põletamise ohtu.

HOIATUS

9.3.4. Uksetihendi puhastamine:

Kontrollige, et tihenduspinna ei oleks saasteaineid; kui on, tuleb need eemaldada. Seejärel pühkige kogu tihenduspinna puhta, tolmuva, puhta vees immutatud lapiga.

9.3.5. Puhta vee mahuti filtri puhastamine

Puhta vee mahuti filter on ehitatud samamoodi nagu kasutatud vee äravoolu filter ja see paigaldatakse puhta vee mahutisse. Enne filtri eemaldamist tuleb paak esmalt tühjendada ja puhastada. Puhastage filtrit samamoodi nagu punktis 9.3.3 kirjeldatud äravoolufiltri puhastamist.

9.3.6. Turvaventili kontrollimine

Kontrollige regulaarselt, iga 6 kuu tagant, et ventiil avaneb õigesti ja aur vabaneb täielikult, et vältida turvaventili rikkeid. Kontrollige klappi järgmiselt:

- 1) Käivitage programm 134 °C juures.
- 2) Oodake, kuni rõhk on tõusnud ligikaudu 100 kPa. Seejärel tõmmake turvaventili rõngast, et viia ventiil avatud asendisse, ja oodake umbes 1 sekundit; kui õhk ja aur on täielikult vabanenud, näitab see, et turvaventil on avatud. Kui ventiil ei avane, peatage programm ja pöörduge viivitamatult volitatud teeninduskeskuse poole, et turvaventil välja vahetada.
- 3) Kui test oli edukas, laske rõngast lahti ja oodake, kuni programmi käivitamine on lõppenud.
- 4) Jälgige, kas ohutusventiilist väljub auru jooksva programmi ülejäänud etappide ajal. Sellisel juhul pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole, et lasta turvaklapp välja vahetada. Kui aur ei pääse välja, tähendab see, et ventiil töötab korralikult.



Ring

Turvaventil

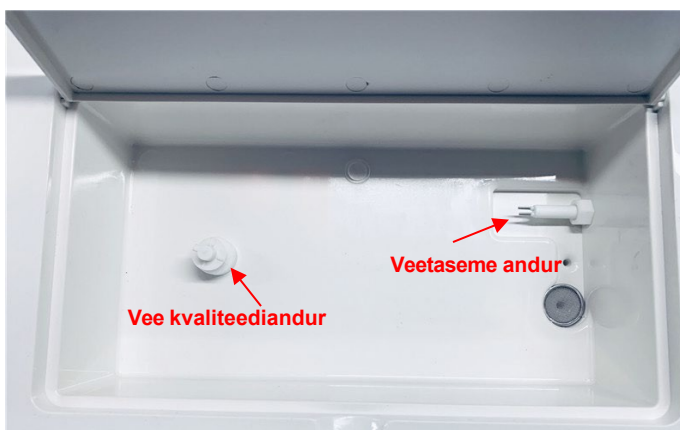


HOIATUS

Kui rõngast tõmmatakse, paiskub aur välja. Tõmmake rõngast sobiva tööriista, näiteks lamedapäise kruvikeeraja või muu tööriista abil. Seda ei tohi mingil juhul teha otse käega. Operaator peab seisma võimalikult kaugel taga ja kandma alati spetsiaalseid isoleeritud kaitsekindaid, et vältida enda põletamise ohtu.

9.3.7. Puhta vee mahuti veetasemeanduri kontrollimine

Kui seade on sisse lülitatud, vajutage programmi otsenuppu, et siseneda programmi kasutajaliidesesse. Tühjendage vesi täielikult paagist. Kui ekraanile ilmub teade, et vett ei ole, näitab see, et andur on töökorras. Kui sellist teadet ei ilmu, teatage veast tootjale või volitatud teeninduskeskusele.



9.3.8. Vee kvaliteedianduri kontrollimine

Kui vool on sisse lülitatud ja paak täis, lühistage ja hoidke anduri kahte elektroodi kinni, kasutades selleks metallobjekti (nt pintsett, käärid jne), ning oodake paar sekundit. Kui kuvatakse ebapiisavale veekvaliteedile viitav teade, teatage veast tootjale või volitatud teeninduskeskusele.

9.3.9. Toitekaabli kontrollimine

Kontrollige, kas toitejuhtme välispind on kahjustatud. Kui juhe on kahjustatud, võtke asendamiseks ühendust tootja või volitatud teeninduskeskusega.

9.3.10. Nupujuhtimispaneeli aku kontrollimine

Kontrollige kuupäeva ja kellaaega seadme sisselülitamisel ekraanil. Kui need väärtused on valed, võib aku olla tühi ja tuleks välja vahetada.

9.3.11. Lekete kontrollimine

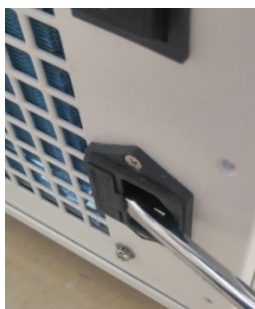
Tehke vaakumkatse "V a a k u m k a t s e", et kontrollida lekete olemasolu. Tehke katse tühja kambriga (ilma koormuseta). Pärast testi lõpetamist näitab seade tulemust. Seadet võib kasutada alles pärast testi edukat lõpetamist. Rikke korral võtke ühendust tootja või volitatud teeninduskeskusega.



ETTEVAATUST

Katsetulemused võivad olla valed, kui steriliseerimiskamber on kuum või ei ole kuiv. Tehke lekkekatsed ainult siis, kui kamber on kuiv ja külm.

9.3.12. Kaitsme kontrollimine



Lülitage seade välja ja ühendage toitejuhe lahti. Tõstke kaitsmehoidiku kate lame kruvikeerajaga üles. Eemaldage kaitsme ja kontrollige, kas on näha volukatkestust. Kui on, vahetage kaitsme kohe välja.

Kaitsme vahetamisel veenduge, et uus kaitsme on sama tüüpi. Kasutage tähistusega sulavkaitset: F15AL250V.



ETTEVAATUST

Veenduge, et uus kaitselüliti vastab spetsifikatsioonidele, vastasel juhul võib see põhjustada funktsionaalsete ohutusseadmete rikkeid ja seega kahjustada seadet või ohustada kasutajat. Kaitsme kontrollimine või asendamine peab toimuma ainult seadme väljalülitatud olekus ja toitejuhe seadmest ja pistikupesast lahti ühendatud.

9.3.13. Reoveepaagi kontrollimine (kui kasutatakse)

Kui kasutatakse välist reoveepaaki, kontrollige seda iga päev enne töö alustamist, et see ei ole täis või peaaegu täis. Kui see on vähemalt poolenisti täis, tühjendage paak.

9.3.14. Bakterioloogilise filtri väljavahetamine

Bakterifiltri asend on näidatud punktis 1.5. Keerake filtrit vastupäeva, eemaldage see ja paigaldage uus.

9.3.15. Uksetihendi vahetus

Pärast kõrvaloleval fotol näidatud 4 kruvi lahti keeramist eraldage esmalt osa tihendist ja seejärel eemaldage kogu tihend.

Paigaldage uus tihend, lükates tihendi ettevaatlikult igasse 4 soonesse. Seejärel lükake ülejäänud tihendi osad lõpuni sisse, asetage kate tagasi ja keerake see kinni.



Enne tihendi vahetamist veenduge, et uksekate on täielikult jahtunud, et vältida enda põletamise ohtu.

HOIATUS

9.3.16. Juhtpaneeli surunupu aku väljavahetamine

Juhtpaneel on patareiga (1 x CR2032). Kui patarei saab tühjaks, peab kasutaja ise kasutatud patarei uue sama tüüpi patareiga asendama.

Asendusmeetod: Keerake lahti 2 kruvi paneeli allosas, eemaldage kambri kate, tõstke aku lame kruvikeeraja abil ja eemaldage. Asetage uus patarei ja kinnitage kambrikaane.



10. TEENINDUS- JA GARANTIITINGIMUSED

10.1. Teenus

Seadme nõuetekohaseks toimimiseks on vaja hooldust. Seadme iga-aastane kontroll (iga 12 kuu tagant) on vajalik. Hooldust võib teostada ainult tootja poolt määratud garantii- ja garantiijärgse teenindusettevõtte kvalifitseeritud personal.

10.2. Garantii

Seadme eeldatav eluiga on 5 aastat. Seadmele kehtib 2-aastane garantii, mis algab arve esitamise kuupäevast. Kõik rikkeid või kahjustusi, mis on põhjustatud seadme nõuetekohasest paigaldamisest, kasutamisest ja hooldusest vastavalt käesoleva kasutusjuhendi sätetele, katab garantii, mis hõlmab vigaste osade tasuta väljavahetamist või parandamist. Garantii ei hõlma tarbekaupu. Volitamata isikute poolt teostatud hooldus välistab igasugused garantiinõuded ja muud nõuded.

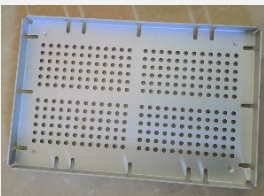
Garantii ei kehti isegi garantiiaja jooksul järgmistel juhtudel:

- valest paigaldamisest ja kasutamisest põhjustatud kahjustused või vead,
- kahjustused või talitlushäired, mis on põhjustatud seadme kahjustamisest, nt kukkumise või kokkupõrke tõttu,

- kahjustused või talitlushäired, mis on põhjustatud seadme paigaldamisest ja parandamisest tootja poolt mittevõlgitatud isikute poolt,
- puudub ostutõend ja garantiikaart,
- juhusliku sündmuse (nt ülepinge või tulekahju) põhjustatud kahjustus või rike,
- mitte-originaalsete tarbekaupade ja tarvikute kasutamine,
- tarbekaupade ja tarvikute tavapärase kulumine,
- võltsida, muuta, kahjustada või eemaldada seadmetel/toodetel olevaid märgiseid, etikette/silte, sealhulgas hoiatus- ja teabekleebiseid,
- kui seadme seeria-/osa number on eemaldatud, muudetud või loetamatu või kui seadme/toote ehtsust ei ole võimalik kinnitada.

Garantiiga hõlmamata juhtudel, sealhulgas pärast garantiiperioodi lõppu, teostatakse remonditöid tasu eest. Üksikasjalikud garantiitingimused on sätestatud garantiikaardil.

11. ACCESSORIES

Lp.	Nimetus	Foto	Kommentaar
1.	Instrumentide salv (standardsest on saadaval 1 seade, valikuliselt on saadaval 2 seadet).		Seda kasutatakse esemete või instrumentide hoidmiseks. Paigaldatakse stendile salvedel.
2.	Taldrikutaldrik (valikuline).		Alumist osa kasutatakse steriliseeritavate esemete paigutamiseks. Ülemine osa on mõeldud instrumentide hoidmiseks.
3.	Väline reoveepaak (valikuline).		Seda kasutatakse tsükli käigus väljavoolava kasutatud vee kogumiseks.
4.	Käepide salvede eemaldamiseks.		Kasutage alati käepidet, et eemaldada salve, et vältida põletusohu.
5.	Voolik/toru äravool (2 tk.)		Seda kasutatakse vee ärajuhtimiseks.
6.	Toitejuhe (1 tk.).		

12. LISAD

Lisa 1 Kontrollimiste objektid ja tulemused

Katse subjekt	Vastavusmeetod	Tulemus
Dünaamiline rõhu reguleerimine	Tüübikatsed	Ühilduv
Õhuleke	Valmistoot kontroll	Ühilduv
Tühja kambri katse	Valmistoot kontroll	Ühilduv
Tahke tooraine	Tüübikatsed	Ühilduv
Väikesed poorsed esemed	Tüübikatsed	Ühilduv
Väikesed poorsed partiid	Tüübikatsed	Ühilduv
Täispoorne partii	Tüübikatsed	Ühilduv
B-tüüpi õõnes korpus	Tüübikatsed	Ühilduv
A-tüüpi õõnes korpus	Valmistoot kontroll	Ühilduv
Mitmehiline pakend	Tüübikatsed	Ühilduv
Tahkete partiide kuivatamine	Tüübikatsed	Ühilduv
Poriliste partiide kuivatamine	Tüübikatsed	Ühilduv

Lisa 2 Iga protsessi etapi selgitus

Lp.	Meetod kuvab	Selgitus
1.	Ooterežiim	Seade on puhkeolekus, kui ta sellest režiimist välja tuleb, on ta töövalmis.
2.	Soojendus	Eelsoojendusfaas.
3.	vaakum	Õhu väljalaskmise faas.
4.	Tõsta	Steriliseerimiskambris süstitakse küllastunud auru: temperatuuri tõusu ja rõhk kambris.
5.	äravool	Steriliseerimiskambri tühjendamine (vee äravool ja auru väljalaskmine).
6.	Steriliseerimine	Steriliseerimine: steriliseerimisrõhu ja -temperatuuri säilitamine.
7.	kuiv	Vaakumkuivatus.
8.	tasakaalu	Steriliseerimiskambris imetakse õhku läbi bakterifiltri, et ühtlustada kambris valitsev rõhk atmosfäärirõhuga.
9.	End	Käimasoleva programmi lõpetamine.

Lisa 3. Täidetud programmi tulemuse näidistrükk

SEERIAALNE NUMBER: 300012345

OPERAATOR:

----CLASS B--

COUNT:00001

B.W. VEE ARV

KUUPÄEV: 01-07-2020

AEG: 15:46:25

PROGRAMM: 134 /

QUICK

HH:MM:SS KPA °C

Rõhuühik

Temperatuuriühik

START

15:51:43 000 072.6 05:18

VAKUUM

15:52:45 -080 079.1 01:02

Vaakumfaasi aeg

RAISE

15:53:00 021 089.2 00:15

VAKUUM

15:53:50 -080 095.2 00:50

RAISE

15:54:05 010 103.9 00:14

VAKUUM

15:55:09 -080 105.7 01:05

RAISE

15:56:24 221 133.7 01:15

STER-START:

15:56:24 221 133.7 01:15

MAKSIMAALNE
TEMPERATUUR: 136,1

MIN TEMPERATUUR: 133,7

MAX PRESS: 227

MIN PRESS: 207

Steriliseerimis
e ajal

STER-END

16:00: 24213 134.6 04:00

DRY-END

16:04:58 -017 118.8 04:34

TSÜKKEL ON LÕPETATUD

16:04: 59000 119.1 00:01

JÄRJEKORR

ANUMBER:

OPERAATO

R: B-KLASSI

ARV:

B.W. VEE ARV

KUUPÄEV:

AEG:

PROGRAMM: 134 /

KIIRE HH:MM:SS

START

VAKUUM

RAISE

RUDERI

KÄIVITAMINE:

MAX TEMP:

MIN TEMP:

MAX PRESS:

MIN PRESS:

ROOL-END

DRY-END

TSÜKKEL ON

LÕPETATUD

SEERIANUMB

ER:

OPERAATOR:

B-KLASS

TSÜKLI NUMBER: VEE

KOGUS/KVALITEET

KUUPÄEV:

AEG:

PROGRAMM: 134 / KIIRE

TH:MM:SS

START

PHASE VAAKUMI

TEKITAMINE

PHASE

TEMPERA

TUURI JA RÕHU TÕUS

KAMBRIS

STERILISEERIMISE

ALGUS MAX.

TEMPERATUUR MIN.

TEMPERATUUR MAX.

RÕHU

MIN. RÕHK

STERILISEERIMISE

LÕPP KUIVATAMISE

LÕPP TÄIELIK

TSÜKKEL

Kogu tsükli kestus (18 m.
34 s)

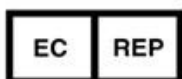
13.KONTAKTANDMED

**TOOTJA****Ningbo Haishu Life Medical Technology Co., Ltd.**

No.1, Jinghui Road, Hengjie Town

315181 Haishu, Ningbo, Zhejiang

Hiina Rahvavabriik tel./fax: +86

574 8828 3099 www.lafomed.come-post: sales@life-autoclave.com**VOLITATUD ESINDAJA EUROOPA LIIDUS****Caretechion GmbH**

Niederrheinstr 71

40474 Düsseldorf, Saksamaa

Tel: +49 211 3003 6618

e-post: info@caretechion.de**IMPORTER
W POLSCE****IMPORTIJA JA VOLITATUD TEENINDUSPUNKT POOLAS****ACTIV Tomasz Pacholczyk**

ul. Graniczna 8B, Building DC2A

54-610 Wrocław, Poola

www.activeshop.com.pl

Juhiste väljaandmise number ja kuupäev:
GC-JS-22 01/00 2020-07-22 GB | 09.11.2020 ET